

대림 제4주일(나)



“보십시오, 저는 주님의 종입니다.
말씀하신 대로 저에게 이루어지기를 바랍니다.”
(루카 1,38)

주일미사: 토요일 오후 7:30
일요일 오전 7:00
오전 9:00(영어)
오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30
금요일 오전 10:00
유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.
Los Angeles, CA 90065

사무실: 323-221-8874
323-221-6325(Fax)
<http://www.sungsamkcc.com>
office@sungsamkcc.com

주임신부: 정연우(스테파노) 323-206-7322
보좌신부: 김동윤(올리아노) 323-533-8248
종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127
전교수녀: 윤명덕(엔크라시아) 323-899-3925
이연자(유스타) 323-828-8876
사목회장: 박기종(프란치스코) 818-517-1148
총무: 조우제(아오스딩) 213-272-5135
연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

오늘의 전례

제1독서: 사무 7,1-5.8ㄷ-12,14ㄱ.16

화답송:

- ◎ 주님, 당신 자애를 영원히 노래하오리다.
- 주님의 자애를 영원히 노래하오리다. 제 입은 당신의 진실을 대대로 전하오리다. 제가 아뢰나이다. “주님은 자애를 영원히 세우시고, 진실을 하늘에 굳히셨나이다.” ◎
- 나는 내가 뽑은 이와 계약을 맺고, 나의 종 다윗에게 맹세하였노라. “영원토록 네 후손을 굳건히 하고, 대

대로 이어 갈 네 왕좌를 세우노라.” ◎

- 그는 나를 부르리라. “당신은 저의 아버지, 저의 하느님, 제 구원의 바위.” 영원토록 그에게 내 자애를 베풀리니, 그와 맺은 내 계약 변함이 없으리라. ◎

제2독서: 로마 16,25-27

복음 환호송: 보소서, 저는 주님의 종입니다. 말씀하신 대로 저에게 이루어지기를 바랍니다.

복 음: 루카 1,26-38



(후렴) 주님, 당신 자애를 영원히 노래하오리다.

대림 시기 성경 외우기

대림 제4주일 4th Sunday of Advent

<1독서 1st Reading>

나는 너를 모든 원수에게서 평온하게 해 주겠다(2사무 7,11).

I will give you rest from all your enemies(2Sam 7:11).

<2독서 2st Reading>

하느님은 내가 전하는 복음으로, 곧 예수 그리스도의 복음 선포로,

또 오랜 세월 감추어 두셨던 신비의 계시로

여러분의 힘을 복돋아 주실 능력이 있는 분이십니다(로마 16,25).

To him who can strengthen you,

according to my gospel and the proclamation of Jesus Christ,

according to the revelation of the mystery kept secret for long ages(Rom 16:25).

<복음 Gospel>

“주 하느님께서 그분의 조상 다윗의 왕좌를 그분께 주시어,

그분께서 야곱 집안을 영원히 다스리시리니 그분의 나라는 끝이 없을 것이다.”(루카 1,32-33)

“The Lord God will give him the throne of David his father,

and he will rule over the house of Jacob forever,

and of his kingdom there will be no end.”(Luke 1:32-33)

지난 주일미사 참석 인원

토요	7시	9시	교중	총
64명	76명	101명	218명	459명

전례 봉사

날짜/시간	토요 저녁 7:30	오전 7시	오전 9시	교중 미사
대림 제4주일 (이번주일)	해설 백 로즈마리	김 데레사	이윤찬	정 엘리사벳
	1독서 이 아이다노	김 요한	이지선	이 다니엘
	2독서 이 안젤라	박 세실리아	안효성	박 안토니아
예수,마리아 요셉의 성가정 축일 (다음주일)	해설 강 올리안나	박 안토니아	이지선	김 크리스티나
	1독서 이 아이다노	장 요한	이윤수	옥 미카엘라
	2독서 이 안젤라	김 크리스티나	박건우	이 소화데레사

교무금 및 기부금 온라인 납부



매월 자동 납부 및 일회 납부 가능
크레딧카드 및 은행구좌 모두 사용
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

우리들의 정성(2023. 12. 11 ~ 2023. 12. 17 현재)

교무금	3,320	교무금(19세대) 강태훈, 길선기, 김봉소, 김행심, 남윤규, 박우진, 방옥순, 양효준, 이소영, 이영표, 이제혁, 임화자, 정박일, 정종문, 주창호, 최기창, 최순범, 한재춘, 현정량 기부금(인건비) 서승혜 기부금(성탄행사) 김정환, 이기광 성소후원회비(5명) \$5.00
주일 헌금	3,131	
기부금(인건비)	200	
기부금(성탄행사)	3,100	
달력, 후보 광고비	2,550	
카페 수입금	1,000	

교무금 예산(7/1/2023 - 6/30/2024): \$380,000

교무금 누계: \$144,395

봉헌 세대: 235세대

*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제든지 봉사위원회 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

성삼 소식

Together In Mission 2023 (Shine His Light)

2023년 모금 현황(2023.12.17 현재)		
목표 금액	현재 모금 합계	목표 미달 금액
\$16,599	\$3,211	\$13,388

2023 주님 성탄 대축일 행사 및 미사

행사 및 미사	일시
성탄 축제	12월 24일(일) 오후 1:30
주님 성탄 대축일 밤 미사 <구유 경배 및 구유 예물>	12월 24일(일) 오후 5:00
주님 성탄 대축일 낮 미사	12월 25일(월) 오전 10:00

*성탄 축제를 위한 도네이션 받습니다.

*문의: 총무 조우제(아오스딩) 213-272-5135

故현기호(시몬) 신부 38주기

*날짜: 12월 30일

천주의 성모 마리아 대축일 미사

*일시: 2024년 1월 1일(월) 오전 10:00

1월 병자 영성체

*일시: 2024년 1월 4일(목)

*신청: 사무실

제대 꽃 봉헌

*주님 성탄 대축일과 주일 제대 장식을 위한 꽃

*문의: 제대회 818-572-5192

성삼 한국학교(2023-2024) 2학기 학생 모집

*수업기간: 1/20/2024 ~ 5/25/2024

*수업시간: 매주 토요일 오전 9:30 ~ 오후 12:30

*모집대상: 유치부 ~ 12학년

*수업료: 한 자녀 \$250, 두 자녀 \$400, 세 자녀 \$500
(교재비 및 간식비 포함)

*문의: 박미향 안토니아 213-507-1802

중식

날짜	조리 / 배식	메뉴
12/24(일)	9조 / 5구역 1, 2반	육계장
1/1(월)	봉사 위원회	떡국

환영합니다

*성윤영(테레사)

-LA대교구, 성 아그네스 성당에서, 1구역 4반

Sung Sam Bulletin



성경 공부

온갖 선행을 할 능력을 갖춘 사람

성서 공부를 하며 하느님이 사람을 사랑하시어 함께 하시기 위해 사람을 창조하셨다는 생각이 들었습니다. 사람은 말씀의 존재이며, 흠의 존재입니다.

말씀의 존재로 하느님께서 말씀하셨다. “우리과 비슷하게 우리 모습으로 사람을 만들자.”(창세 1,26) 흠의 존재로 “주 하느님께서 흠의 먼지로 사람을 빚으시고, 그 코에 생명의 숨을 불어넣으시니, 사람이 생명체가 되었다.”(창세 2,7) 하느님이 원죄 이전에 사람을 만드시고 보시니 참 좋았다 하셨습니다. 우리는 하느님 사랑의 손길로 만들어진 하느님의 작품입니다.

우리는 선행을 하도록 그리스도 안에서 창조되었습니다. 하느님께서서는 우리가 선행하며 살아가도록 그 선행을 미리 준비하셨습니다(에페 2,10).

성경은 전부 하느님의 영감으로 쓰여진 것으로 가르치고 꾸짖고 바로잡고 의롭게 살도록 교육하는 데에 유익합니다. 그리하여 하느님의 사람이 온갖 선행을 할 능력을 갖춘 유능한 사람이 되게 해 줍니다(2티모 3,16-17). 앞으로 계속 성서 공부를 함으로써 온갖 선행을 할 능력을 갖춘 사람이 될 수 있도록 해주심에 하느님께 감사드립니다.

성서모임 이미양 로사리아

주보 제작에 도움을 주신 분들

<p>CA MONDI 한 헬레나 (213) 380-0987 여성 유럽 의류 (Fabiana Filippi) 코리안 타운 프라자 2층 #212</p>	<p>Patrick Chyun, CPA 하느님께 늘 감사드립니다. 전 패트릭 & 안나 (213)380-6437</p>	<p>올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 김 미카엘라(혜옥) (323)RED-ROSE (323)733-7673 Cell (213)400-1306</p>	<p>두드림 종합보험 생명보험 / 은퇴연금 / 롱텀케어 제임스 양(야고보) (213)388-8055 3700 Wilshire Blvd. #944 LA, CA 90010</p>
<p>JOHN'S Fire Protection "소화기 점검해드립니다" 김향철(요셉) (213)352-3554 김 호노리나 (213)200-3049</p>	<p>시니어 메디케어 무료 상담 (65세 되시는분) 213 249-2127 예영해(프란시스코)</p>	<p>글렌데일 브랜드꽃집 1134 E. Chevy Chase Dr. Glendale 91205 www.brandflorist.com 서 베로니카 (818)244-1359</p>	<p>듀오 USA 한국 며느리, 한국 사위 "믿을 수 있는 듀오USA에서 인연을 만드세요." 세실리아 LA(213)383-2525 NY(201)947-2525</p>
<p>박 헬렌 보험 메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박애실(헬레나) (213)500-9393</p>	<p>HBAR부동산(상업용,주택) 한스 부동산 학교(면허) HANS 부동산 관리 회사 *헨리 한(헨리코)* (213) 785 4989</p>	<p>Meeyoung J. Kim D.D.S 김 율리아 일반치과, 보철치과, 치아이식 437 W Colorado st. Glendale (818)244-0299</p>	<p>허리웃 케어홈 도움이 필요하신 노인 어르신들을 위한 한인이 운영하는 양로원, 글렌데일과 버뱅크 가까운곳 한국 음식 제공, 깨끗한 주거환경 ALW Approved Facility Lic#197610028 김 클라라 909-618-7575</p>
<p>윤주희(클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산, 회사설립, 유언/상속, 교통사고, 형사법 (213)388-3535 (818)433-2891(C) www.eugeneyunlaw.com</p>	<p>대한 장의사 이 미카엘 (213)700-1788</p>	<p>한태호(케네스) 변호사 법률그룹 KENNETH T. HAAN & ASSOCIATES, APLC 3699 Wilshire Blvd. #860, LA Tel: (213)639-2900 E-mail: Info@haanlaw.com 한태호(마리노)&복수(글라라) 민사소송, 상법/사과, 상해/노동법, 장애인소송/가정법, 리빙트러스트/부</p>	<p>36년 전통 한국 장의사 HAN KOOK MORTUARY (323)734-5656(L.A.) (562)868-0788(세리토스/놀웁) "장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다."</p>
<p>불란서안경 검안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA (213)487-1001 (교우 특별봉사) Elizabeth & Dr. Linda Lee</p>	<p>미주 자동차 정비 MIJU AUTO REPAIR & BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 & Karl</p>	<p>안진환(Tony) CPA 안토니오 & 스텔라 2140 W. Olympic Bl.#508 (213)380-5070 askanycpa@gmail.com</p>	<p>이호제(Primus) MD 가정 주치의 Immigration Medical Exam K-Town (323)452-0656 966 S. Western Ave. #201</p>
<p>Hankook Plumbing 가정 식당 상가 모든 플러밍 설비 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고" 홍 벤자민 (818)321-4776</p>	<p>이동현 토마스 아퀴나스 내과/노인의학과 (213)674-7758 2727 W. Olympic Blvd. # 309 LA 한남체인 건너편 이전 개원</p>	<p>WESTERN EXPRESS 자동차 종합정비 OIL CHANGE • TUNE-UP • BRAKE • CHECK ENGINE • SMOG CHECK 258 S. Western Ave. LA 90004 강 안토니오 (213)365-0333</p>	<p>구본욱 한의원 사암침(빠른 효과) 2120 W. 8th St. #208 LA (213)427-1299 (213)820-6235</p>
<p>금강 안경 검안과 GOLD OPTOMETRY LA 로데오 몰 (213)384-1001 GG 마트 몰 (714)530-1001 요셉 & 루시아 김 M.E. 21차</p>	<p>1등 고객은 1등 아주투어로 US 아주투어 항공티켓과 관광을 동시에 213-388-4000 이 엘리사벳</p>	<p>강원도 농·수산물 (프리미어 제품전) 인삼김, 새싹인삼 무피클, 황태 청국장, 허진 된장, 현미 쌀과자외 김영진(스테파노) (213)713-1942</p>	<p>보스톤 치과 구강호 토마스 아퀴나스 (213)380-2727 3663 W. 6th St. #203A LA LA Medical Center (6가+아드모어)</p>
<p>브라이언 타필라와 CZ Law 교통사고 및 각종 개인 상해 (총 2억달러 승소) (213)468-1000 한국인 부인 (다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담) 장 데시데라도 (818)808-7483</p>		<p>고려여행사 3388 W. 8th St. #205 8thSt + S.Kingsley 한 레지나 Tel 213-385-6611</p>	<p>백양 . 쌍방울 (LA 속옷 전문 매장) 한국산 유명 속옷·브라자·거들 양말·스타킹·잠옷·신생아용품 LA 웨스턴 백화점 (9가+웨스턴) 서 엘리사벳 213-487-7676</p>